

佛說毗沙門天王經

宋朝散大夫試鴻臚卿明教大師法天奉 詔譯



南無本師釋迦牟尼佛

說明

本繁體校正版《佛說毗沙門天王經》電子書，根據《乾隆大藏經》宋元入藏諸大小乘經，第 0844 部，宋朝散大夫試鴻臚卿傳教大師法天奉詔譯《佛說毗沙門天王經》原藏影印本校正，句讀僅供參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇二〇年二月



掃碼關注仁慧草堂微信公眾號

●起誦儀

香讚

(一徧)

爐香乍爇. 法界蒙薰. 諸佛海會悉遙聞. 隨處結
祥雲. 誠意方殷. 諸佛現全身.

南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

淨口業真言

(三徧)

唵. 修唎. 修唎. 摩訶修唎. 修修唎. 薩婆訶.

淨三業真言

(三徧)

唵. 娑嚩. 娑嚩秫馱. 娑嚩達摩娑嚩. 娑嚩秫度憾.

安土地真言

(三徧)

南無三滿多. 母馱喃. 唵. 度嚕度嚕. 地尾. 娑婆訶

普供養真言

(三徧)

唵. 誚誚曩. 三婆嚩. 鞞日囉斛.

南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

開經偈

(一徧)

無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇
我今見聞得受持 願解如來真實義

佛說毗沙門天王經

宋朝散大夫試鴻臚卿明教大師法天奉 詔譯¹

如是我聞：

一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園。

爾時，毗沙門天王與百千無數藥叉眷屬於初夜分俱來佛所，放大光明照祇陀園一切境界，五體投地禮世尊足，住立一面，合掌向佛，以偈讚曰：

歸命大無畏 正覺二足尊
諸天以天眼 觀我無所見
過現未來佛 三世慈悲主
一一正遍知 我今歸命禮

爾時，毗沙門天王說此偈已，白佛言：「世尊！有諸聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，或於曠野林間樹下經行坐臥，我此藥叉非人之類，有信佛言者，有少信之者，復有無數諸惡藥叉不信佛言，惱亂有情，令不安隱。善哉！世尊！所有阿吒曩胝經能為明護。若有苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷及諸天、人，受持讀誦，禮敬供養，

¹ 麗本：西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳教大師臣法天奉 詔譯

廣為人說，皆能衛護，為作吉祥。」

爾時，會中有諸正信藥叉之眾，合掌白言：「唯願天王說此經典，我等樂聞。」

時，毗沙門天王默然受請，即向佛前頭面禮足，承佛威神告藥叉言：「今此經典若有所得宣布流通，能除眾生一切煩惱，是故我今歸依禮²！」

「東方世界有乾闥婆主，名曰持國，具大威德，身放光明，譬如日出，普照世間，統領眷屬乾闥婆眾恭敬圍繞，歌舞作唱而受快樂，有九十一子同名帝釋，有大勢力勇猛暴惡，見佛世尊歸依頂禮尊重恭敬，觀此非人而能禮敬。彼持國天王守護東方，如佛行行，如是護世，是故我今稽首歸命正遍知、明行足、無上寂靜。

「南方世界有鳩槃³拏主，名尾嚕茶迦，具大威德，身有光明，如日照世，亦如大海深廣無邊，彼諸凡夫不可測度，統領眷屬鳩槃⁴拏眾恭敬圍繞，歌舞作唱而受快樂，有九十一子同名帝釋，有大勢力勇猛暴惡，見佛世尊歸依頂禮尊重恭敬，觀此非人而能禮敬。彼鳩槃⁵拏主守護南方，如佛行行，如是護世，是故我今稽首歸命正

² 麗本：頂禮；永樂北藏本及龍藏本：禮

³ 麗本：槃；永樂北藏本及龍藏本：槃

⁴ 麗本：盤；永樂北藏本及龍藏本：槃

⁵ 麗本：盤；永樂北藏本及龍藏本：槃

遍知、明行足、無上寂靜。

「西方世界有大龍主，名尾嚕博叉，有大威德，光明遠照，統領眷屬諸大龍眾恭敬圍繞，歌舞作唱而受快樂，有九十一子同名帝釋，有大勢力勇猛暴惡，見佛世尊歸命頂禮尊重恭敬，觀此非人而能禮敬。彼大龍主守護西方，如佛行行，如是護世，是故我今稽首歸命正遍知、明行足、無上寂靜。

「北方世界有藥叉，名俱吠囉，有大威德，身光熾盛如火焰，統領眷屬藥叉之眾恭敬圍繞，歌舞作唱而受快樂，有九十一子同名帝釋，有大勢力勇猛暴惡，見佛世尊歸依頂禮尊重恭敬，觀此非人而能禮敬。彼藥叉主守護北方，如佛行行，如是護世，是故我今稽首歸命正遍知、明行足、無上寂靜。

「復次，北方世界人壽千歲，命不中天，地無耕種，人不執作，飲食自然，色香具足，資益諸根，身體光潤，處處皆有花果樹木、流泉池沼，隨意遊戲，如受天樂。

「如是東方持國、南方尾嚕茶迦、西方尾嚕博叉、北方俱吠囉，各以威德護四大洲。

「復次，乾闥婆主有藥叉女眾，有乘象者，

有乘馬者，有乘駝者，有乘水牛者，有乘羊者，有乘蛇者，有乘飛禽者，有乘童男者，有乘童女者，以象前引，於虛空中密詣諸方，種種變化隨意自在，亦能守護，人不可見。若諸藥叉，形容醜惡，種種差異，亦如飛禽往虛空中，自在遊行，亦密護人，其名曰：阿吒曩吒俱曩吒波里俱娑曩吒曩拏曩拏布里迦等，及藥叉女眾，皆住北方阿拏迦嚩帝大城。又此大城有一宮殿，於其四邊有九十九池，水甚深廣，名曰地池，泉源通流，亦能降雨；復有多種花果樹木，所謂供俱婆迦俱囉囉迦麼花等，果味甘美，眾所愛樂；頻伽、孔雀種種諸鳥常出妙音；彼有天子名曰勇猛，并諸眷屬亦住是宮，守護國界。」

時，毗沙門天王承佛慈力，次第宣說真言曰：

「怛你也_{二合}他^引伊梨彌梨伊隸緊吒母隸呬隸緊致母隸賀那彌護努里努_{二合}彌矯里巘馱^引里虞努呬你烏枳護枳娑嚩_{二合}賀^引」

爾時，毗沙門天王說真言已，白佛言：「世尊！復有諸大乾闥婆眾與我而為兄弟，其名曰：欲麼覩樂麼覩歌麼多麼羅麼覩麼度麼多花醉恒醉吉祥醉財醉難禰迦青蓮花白蓮花月半尼羅俱枳羅成凍母嚕五髻妙色金麼拏尾輸俱蜜里_{二合}賀娑

波_{二合}帝王野嘑帝惹識覩識帝，如是等乾闥婆眾，迷惑惱亂一切眾生。若有惱亂有情而不捨離者，聞此真言，頭破作七分如阿梨樹枝。真言曰：

「怛你也_{二合}他_引供覩梨供覩羅噎呬娑那_引曼底計娑那伴尼底計底瑟吒_{二合}努瑟吒_{二合}滿度細娑嘑_{二合}賀_引

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，於此經中受持讀誦禮敬供養，廣為人說，彼乾闥婆及父母兄弟、男女眷屬等，皆不能為害，常來親近侍奉衛護，若有惱害者即失威力，不得乾闥婆三昧，頭破作七分如阿梨樹枝，亦不得往阿拏迦嘑帝大城中住，

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人說，彼閉舍左及父母兄弟、男女眷屬等皆不能為害，常來親近侍奉衛護，若有惱害者即失威力，不得閉舍左三昧，頭破作七分如阿梨樹枝亦不得往阿拏迦嘑帝大城中住，真言曰：

「怛你也_{二合}他_引護彌_引護彌_引護彌羅_引嘑帝曳_引娑嘑_{二合}賀_引

「世尊！復有鳩槃⁶拏眾，其名曰：難多烏

⁶ 麗本：盤；永樂北藏本及龍藏本：槃

波難多訖里_合計輸麼賀波囉輸_合摩斛那囉捺舍賀
娑覩_合部彌左嚕末麼訖里_合瑟拏_合路呬多阿婆囉嚩
囉拏尾麼路禰里伽_合囉拏誡里惹曩惹致路捺舍難
尼阿里祖_合諾迦麼迦麼迦噎羅巘拏訖里_合野虞般
多怛囉野_合劔末羅跋捺里_合迦薩里嚩_合嚩誡脚怛囉
_合苾芻⁷等，如是鳩槃⁸拏眾，迷惑惱亂一切有情。
若有惱亂者聞此真言，頭破作七分如阿梨樹枝。
真言曰：

「怛你也_合他_引悉里尾悉里悉里尾悉里訖里_合
瑟拏_合蹉誡隸迦囉尼卑孕_合誡隸娑嚩_合賀_引

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、
優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人
說，彼鳩槃⁹拏眾及父母兄弟、男女眷屬等，皆
不能為害，常來親近，侍奉衛護。若有惱害者，
即失威力，不能鳩槃¹⁰拏三昧，頭破作七分如阿
梨樹枝，亦不得往阿拏迦嚩帝大城中住。

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、
優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人
說，彼必隸多及彼父母兄弟、男女眷屬等，皆不
能為害，常來親近，侍奉供養。若有惱害者，即

⁷ 麗本：芻；永樂北藏本及龍藏本：苾芻

⁸ 麗本：盤；永樂北藏本及龍藏本：槃

⁹ 麗本：盤；永樂北藏本及龍藏本：槃

¹⁰ 麗本：盤；永樂北藏本及龍藏本：槃

失威力，不得必隸多三昧，頭破作七分如阿梨樹枝，亦不得往阿拏迦嚩帝大城中住。真言曰：

「怛你也_{二合}他_引 喻彌喻彌隸喻彌羅嚩帝曳娑
嚩_{二合}賀_引

「世尊！我今復說諸大龍眾，其名曰：難努波難努難禰嚩嚩蘇計里跋捺囉_{二合}惹敢_{二合}迦卑孕_{二合}誡路那地迦囉拏印捺囉_{二合}嚩護莎悉帝_{二合}迦阿輸俱彌多輸迦尾鉢囉_{二合}目訖覩惹焰鉢帝必里_{二合}免多羅唧怛囉_{二合}多羅必里_{二合}免捨唧怛囉_{二合}鉢囉_{二合}賀嚩唵麼賀頗尼所_{二合}惹喻底囉蘇麼賀訖里瑟拏部惹敢_{二合}誡麼阿惹播羅怛乞叉_{二合}嚩摩訖里_{二合}瑟拏_{二合}舍野摩秫俱_{二合}乃至世間行者，如是龍等惱亂有情，聞此真言，頭破作七分如阿梨樹枝。真言曰，

「怛你也_{二合}他_引 唧隸尾唧隸唧隸尾唧隸虞里
嚩馱里摩鄧霓贊拏_引 隸娑嚩_{二合}賀_引

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人說，彼諸龍眾及彼父母兄弟、男女眷屬等，皆不能為害，常來親近，侍奉衛護。若有惱害者，即失威力，不得龍中三昧，頭破作七分如阿梨樹枝，亦不得往阿拏迦嚩帝大城中住。

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、

優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人說，彼羯吒布怛曩及彼父母兄弟、男女眷屬等，皆不能為害，常來親近，侍奉供養。若有惱害者，即失威力，不得羯吒布怛曩三昧，頭破作七分如阿梨樹枝，亦不能往阿拏迦嚩帝大城中住。真言曰：

「怛你也_{二合}他_引阿閉嚩賀你_引嚩帝曳_引娑嚩_{二合}賀_引

「世尊！我今說彼藥叉大將，其名曰：印捺囉_{二合}穌謨嚩嚩拏鉢囉_{二合}惹鉢帝婆羅捺嚩惹伊舍曩室左_{二合}難曩迦麼室里瑟姹俱你建跂你軍吒摩尼里摩尼里摩尼左囉鉢囉_{二合}拏那烏波半左迦娑多儼里呬麼嚩多布囉拏佉禰囉俱尾吒虞波羅野叉阿吒嚩俱曩囉囉祖唵那里沙婆唧怛囉_{二合}細曩巘馱里舞_{二合}禰里伽_{二合}舍訖帝_{二合}摩多隸半左羅巘拏穌摩曩禰里伽_{二合}野叉，并諸眷屬帝里_{二合}頗隸左帝里_{二合}建吒等，乃至世間行者俱是眷屬。若惱亂有情而不捨離者，聞此真言，頭破作七分如阿梨樹枝。真言曰：

「怛你也_{二合}他_引呬隸彌隸呬彌隸吉里帝_{二合}母隸呬隸吉里帝_{二合}母隸唵凍彌_引凍彌_引烏凍麼烏凍彌_引烏企彌企虞_引努_引呬_引部凌_{二合}誡里乙里_{二合}史散多你娑嚩_{二合}賀_引

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人說，彼諸藥叉及彼父母兄弟、男女眷屬等，皆不能為害。若有惱亂者，即失威力，不能得藥叉三昧，頭破作七分如阿梨樹枝，亦不能往阿拏迦嚩帝大城中住。

「世尊！若有聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，於此經中受持讀誦，禮敬供養，廣為人說，彼諸羅刹及彼父母兄弟、男女眷屬等，皆不能為害，常來親近，侍奉供養。若有惱亂者，即失威力，不能得羅刹三昧，頭破作七分如阿梨樹枝，亦不能往阿拏迦嚩帝大城中住。真言曰，

「怛你也_{二合}他_引呬_引隸_引呬_引護_引嚕_引護_引嚕_引喻_引彌_引喻_引彌_引羅_引嚩_引帝_引曳_引娑_引嚩_{二合}賀_引」

毗沙門天王說此阿吒曩胝經已，禮世尊足，却住一面。

爾時，釋迦牟尼佛於夜分中，告苾芻眾言：「如是此經有大威力，能為明護。」

彼毗沙門天王與無數百千藥叉眷屬放大光明，照祇陀園一切境界，說伽他曰：

歸命大無畏 正覺二足尊
諸天以天眼 觀我無所見

過去未來佛 三世慈悲主

一一正遍知 我今歸命禮

說此偈已，而白佛言：「有諸聲聞苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷，於曠野林間樹下經行坐臥，有諸藥叉非人之類，有信佛言者、有少信者、有極惡不信者惱亂有情，令不安隱，說此經典，利樂眾生。」

「汝諸苾芻諦聽諦聽！此經真實有大威力，能為救護，乃至天、人常得密護。汝當受持，廣宣流布。」

說是語已，天龍、藥叉、人、非人等皆大歡喜，信受奉行。

佛說毗沙門天王經

● 結誦儀

補闕真言

(三徧)

南無喝囉怛那. 哆囉夜耶. 佉囉佉囉. 俱住俱住.
摩囉摩囉. 虎囉. 吽. 賀賀. 蘇怛拏. 吽. 潑抹拏. 娑
婆訶.

補闕圓滿真言

(三徧)

唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 莎訶

普回向真言

(三徧)

唵^一娑摩囉^二娑摩囉^三彌摩曩^四薩哈^{呼馬切}囉^五摩訶^{爻上聲}咱^六
哈囉吽^六

南無佛 南無法 南無僧 (合掌三稱)

南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

南無觀世音菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

南無護法諸天菩薩 (合掌三稱)

禮佛發願文

(一徧)

歸命十方調御師 演揚清淨微妙法
三乘四果解脫僧 願賜慈悲哀攝受

但(某甲)自違真性，枉入迷流。隨生死以飄沉，逐色聲而貪染。十纏十使，積成有漏之因；六根六塵，妄作無邊之罪。迷淪苦海，深溺邪途。著我耽人，舉枉措直。累生業障，一切愆尤，仰三寶以慈悲，瀝一心而懺悔。

所願能仁拯拔，善友提攜。出煩惱之深源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各願昌隆；來生智種靈苗，同希增秀。生逢中國，長遇明師。正信出家，童真入道。六根通利，三業純和。不染世緣，常修梵行。執持禁戒，塵業不侵。嚴護威儀，蝸飛無損。不逢八難，不缺四緣。般若智以現前，菩提心而不退。修習正法，了悟大乘。開六度之行門，越三祇之劫海。建法幢於處處，破疑網於重重。降伏眾魔，紹隆三寶。承事十方諸佛，無有疲勞。修學一切法門，悉皆通達。廣作福慧，普利塵沙。得六種之神通，圓一生之佛果。然後不捨法界，遍入塵勞。等觀音之慈心，行普

賢之願海。他方此界，逐類隨形。應現色身，演揚妙法。泥犁苦趣，餓鬼道中，或放大光明，或現諸神變，其有見我相，乃至聞我名，皆發菩提心，永出輪迴苦。火鑊冰河之地，變作香林；飲銅食鐵之徒，化生淨土。披毛戴角，負債含怨，盡罷辛酸，咸霑利樂。疾疫世而現為藥草，救療沉疴；饑饉時而化作稻粱，濟諸貧餒。但有利益，無不興崇。次期累世冤親，現存眷屬，出四生之汨沒，捨萬劫之愛纏。等與含生，齊成佛道。虛空有盡，我願無窮。情與無情，同圓種智。

迴向偈

(一徧)

願以此功德 莊嚴佛淨土
上報四重恩 下濟三途苦
若有見聞者 悉發菩提心
盡此一報身 同生極樂國

十方三世一切佛。一切菩薩摩訶薩。摩訶般若波羅蜜。

三皈依

(一徧)

自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無上心；
自皈依法，當願眾生，深入經藏，智慧如海；自
皈依僧，當願眾生，統理大眾，一切無礙。和南
聖眾。



此咒置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

